

WEITBLiCK

DEIN STADTMAGAZIN AUS TREUCHTLINGEN MÄRZ 2023



Stadtentwicklung

Die Bürger sind gefragt! Gestalten Sie die Entwicklung Ihrer Heimatstadt aktiv mit.

Politik & Verwaltung

Vorreiter im kommunalen Klimaschutz - mit neuem Klimaschutzmanager

Finanzen

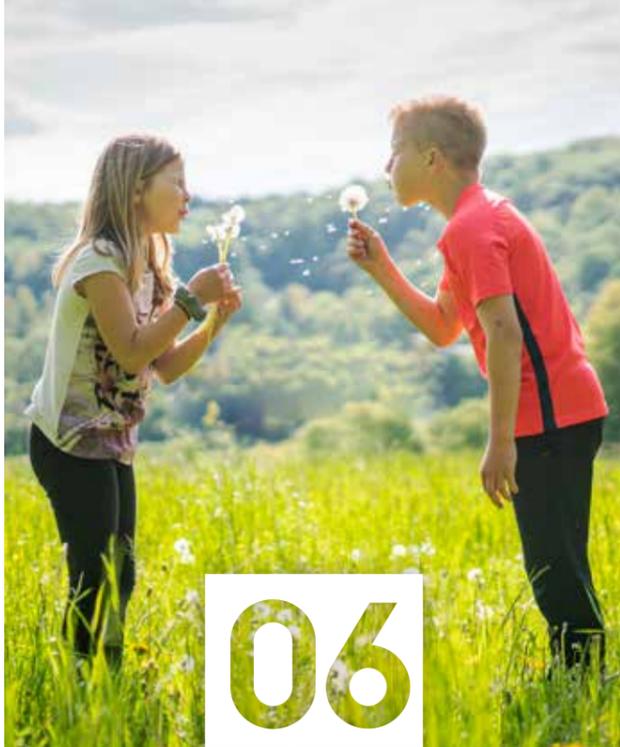
Weiterhin hohe Investitionen



**TREUCHT
LINGEN**

LÄDT DICH AUF.

- 03 Grußwort
- STADTENTWICKLUNG//
- 04 Gestalte deine Stadt
AKTIV mit!
- JUGEND & BILDUNG//
- 06 Kinder-Ferienprogramm 2023
- 07 Städtischer Kindergarten in
der Stadtbibliothek
- KULTUR//
- 08 Veranstaltungen 2023
- NATUR & UMWELT//
- 12 Aktion Saubere Stadt –
Sauberes Dorf
- 13 Umweltsünden –
kein Kavaliersdelikt
Sondermüll-Aktionstage
- POLITIK & VERWALTUNG//
- 14 Vorreiter beim kommunalen
Klimaschutz
- 15 LEADER-Projektfonds –
jetzt Anträge stellen!
- FINANZEN//
- 16 Haushalt 2023 –
weiter hohe Investitionen
- BÜRGERSERVICE//
- 18 Veranstaltungen richtig
anmelden
- 19 Diebstahl Ortsschilder
- 20 Der Bauantrag wird digital!
Grabpflege Friedhof
- 24 Heiraten leicht gemacht
- 26 Trauorte im Überblick



Das Ferienprogramm 2023 für Kinder von 6 - 13 Jahren ist da! Freut Euch auf Freizeit, Spiel und Spaß.



Traut Euch! Heiraten in Treuchtlingen leicht gemacht mit allen Trauorten auf einen Blick.

IMPRESSUM



WEITBLICK

DEIN STADTMAGAZIN AUS TREUCHTLINGEN
Ausgabe Nr. 81 / März 2023

Herausgeber: Stadt Treuchtlingen, Hauptstraße 31, 91757 Treuchtlingen, Telefon 09142 9600 0
Telefax 09142 9600 55, info@treuchtlingen.de, www.treuchtlingen.de

V.i.S.d.P.: Erste Bürgermeisterin Dr. Dr. Kristina Becker, buergermeisterin@treuchtlingen.de

Redaktion: Marina Stoll, Leitung Stabsstelle, Bürgermeisterbüro, marina.stoll@treuchtlingen.de
Gestaltung: Angelika Eisenbrand, Marketing Stadt Treuchtlingen

Bildnachweis: S. 2/TV Franken/Andreas Hub (oben), Barbara Waschka (unten), S. 3/Dietmar Denger, S. 5/Stadt Treuchtlingen (oben), CIMA (unten) S. 6/Stadt Treuchtlingen, S. 7/Stadtbibliothek Treuchtlingen, S. 9/Treuchtlinger Kurier, S. 12/Stadt Treuchtlingen, S. 13/Stadt Treuchtlingen, S. 15/Stadt Treuchtlingen, S. 18/Holger Maurer, S. 19/Karlsgrabenverein 1993 e. V. (oben), Barbara Waschka (Mitte), Stadt Treuchtlingen (unten), S. 20/Stadt Treuchtlingen, S. 25/Stadt Treuchtlingen/Gaby Dreger, S. 26 und 27/Markus Dinkelmeier (oben li.), Gaby Dreger (oben re.), Gaby Dreger (Mitte li.), Promotion Wedding (Mitte re.), Dietmar Denger (unten li.), Gaby Dreger (Abb. im Bild), Kur- und Touristinformation Treuchtlingen (u. Mitte li.), Barbara Waschka (u. Mitte re.), Gaby Dreger (u. außen re.), Gaby Dreger (u. Mitte)

Titelbild: Graffiti Kanalstraße Treuchtlingen/Barbara Waschka

Druck: Druckhaus Frank GmbH, Wemding
Auflage: 6.000 / klimaneutral gedruckt auf 100% Recyclingpapier

Verteilung: 3x jährlich (März, Juli, November), kostenfrei an alle Treuchtlinger Haushalte

Gender-Hinweis: Soweit in dieser Publikation aus Gründen der besseren Lesbarkeit Funktions- und Personenbezeichnungen in der männlichen Form verwendet werden, gelten entsprechende Begriffe im Sinne der Gleichbehandlung grundsätzlich für alle Geschlechter und Geschlechtsidentitäten.



Liebe Treuchtlingerinnen und Treuchtlinger, liebe Kinder aus Treuchtlingen und seinen Ortsteilen,

hoffentlich haben Sie den Winter mit all seinen Herausforderungen (...Inflation, Energiekrise) gut überstanden und können dem Frühling entgegensehen! Dieser naht mit großen Schritten – und eine neue Ausgabe des WEITBLICK liegt vor Ihnen. Welche Themen erwarten Sie?

Ihre Mitwirkung ist gefragt - bei den vielfältigen Themen im **Stadtentwicklungsprozess**. Dieser wurde 2012 mit dem integrierten Stadtentwicklungskonzept (ISEK) „Treuchtlingen 2030“ gestartet. Im Rahmen dieses Konzepts wurden Ziele und Maßnahmen geplant, um die Stadt auf das Jahr 2030 hin zu entwickeln. Einige von Ihnen haben bestimmt bei der Erarbeitung und den Thementischen mitgewirkt! Jetzt ist es Zeit, Zwischenbilanz zu ziehen - welche Ziele sind noch gültig, welche sind erreicht, haben sich neue Schwerpunkte ergeben? Der Fokus liegt jetzt auf der Innenstadt - die durch die vergangene Coronapandemie und die Digitalisierung mit dem boomenden Onlinehandel vor großen Herausforderungen steht. Diese betreffen alle Innenstädte, sogar die der großen Nachbarn... Meine Bitte: Machen Sie mit bei den Umfragen, bringen Sie sich aktiv ein - vielen Dank dafür! Im Sommer erwarten uns außerdem Veranstaltungen für Unternehmer und Vereine; nach der Auflösung des Gewerbevereins Ende letzten Jahres soll das **Stadtmarketing** auf neue Füße gestellt werden.

Natürlich beschäftigen uns auch die Themen der „großen Politik“ – zum überall präsenten Thema **Klimaschutz** stellen wir Ihnen den **Klimaschutzmanager** der Stadt Treuchtlingen, Herrn Andreas Oswald vor. Er berichtet über seine Arbeit, über Projekte und Maßnahmen, die dazu dienen, auf

Ebene der Kommune, aber auch der Bürgerinnen und Bürger, aktiven Klimaschutz zu betreiben.

Es gibt ein neues **Ferienprogramm!** Dieses wird Euch, liebe Kinder, auf der Seite 6 vorgestellt. Es gibt viel zu erleben und zu entdecken: in der Natur, im Museum, der Bibliothek, in Treuchtlingen und darüber hinaus. Bestimmt auch für Eure Eltern interessant! Wir freuen uns auch über Eure Mitwirkung bei der Aktion „**Saubere Stadt - Sauberes Dorf**“ (S. 12) - Danke vorab schon einmal an die Schulen fürs Mitmachen!

Im Frühling und Sommer können wir uns auf **Veranstaltungen** im Freien und in der Natur freuen. Kulturell ist wieder vieles geboten: das Jahresprogramm der Kulturschmankerl finden Sie in diesem Heft - mit der nächsten Veranstaltung gleich im April. Nach 3 Jahren Pause findet die zwölfte Auflage des beliebten Treuchtlinger Kneipenfestivals „Kulttour“ heuer wieder statt: Danke an Veranstalter, beteiligte Musiker und mitwirkende Betriebe der Innenstadt!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ich freue mich auf Ihre Antworten im Stadtentwicklungsprozess, auf Anregungen aus den Bürgerversammlungen und auf viele Begegnungen bei den verschiedenen Veranstaltungen in und um Treuchtlingen.

Herzliche Grüße,

Kristina Becker

Ihre Dr. Dr. Kristina Becker
Erste Bürgermeisterin der Stadt Treuchtlingen

mitgestalten.treuchtlingen.de

Gestalte deine Stadt AKTIV mit!



MACH MIT!

Mit Unterstützung der Fördermittel von Bund und Europäische Union wurden in Treuchtlingen jüngst verschiedenen Prozesse angestoßen, die zur Attraktivierung der Stadt und der Belebung der Innenstadt führen sollen. Die konzeptionellen Grundlagen sowie ein begleitendes Umsetzungsmanagement werden durch externe Fachbüros erstellt bzw. ausgeführt.

Als Basis für die Entwicklung der Eisenbahnerstadt dient das integrierte Stadtentwicklungskonzept (ISEK) „Treuchtlingen 2030“ aus dem Jahr 2012, welches unter breiter Beteiligung der Bürgerschaft sowie lokalen Expertinnen und Experten erarbeitet wurde. Dieses wird unter der Federführung der CIMA Beratung + Management GmbH fortgeführt.

Bereits aktualisiert wurde das Einzelhandelskonzept. Hierzu wurde das vorhandene Sortiment unter die Lupe genommen, eine Stärken-Schwächen-Analyse sowie Befragungen am Weihnachtsmarkt durchgeführt. Das Gesamtkonzept wird Ende März im Stadtrat vorgestellt.

Im Rahmen eines Innenstadtmanagements begleiten CIMA-Projektleiter Achim Gebhardt und Beraterin Sarah Ziegler die Stadtverwaltung bei der Gesamtkoordination und Moderation der laufenden Prozesse und unterstützen bei der konkreten Umsetzung von Maßnahmen und Projekten.

Ein Schwerpunkt stellt dabei u. a. die Beratung zum weiteren

Verfahren im Hinblick auf die Organisationsstrukturen nach Auflösung des Gewerbevereins dar. Außerdem steht die CIMA den lokalen Unternehmern mit einem kostenlosen Beratungsangebot zur Verfügung. Dabei wird in sogenannten „Store-Checks“ eine praxis- und umsetzungsorientierte Betrachtung der Ladengestaltung und der Warenpräsentation einzelner Ladengeschäfte durchgeführt. Nähere Infos werden dazu zeitnah zur Verfügung gestellt.

Das Projektteam des Innenstadtmanagements fungiert darüber hinaus als Bindeglied zwischen den Verwaltungsmitgliedern, Politik und privaten Akteuren/Bürgern. Erste Kennenlern-Gespräche mit lokalen Akteuren wurden bereits durchgeführt. Als Basis der Zusammenarbeit wurde bereits eine Lenkungsgruppe initiiert, die am 25. Januar 2023 erstmals getagt hat. Die Lenkungsgruppe besteht aus Vertretenden der Politik, der Verwaltung, des lokalen Gewerbes und Handels und bringt damit die unterschiedlichen Anliegen der einzelnen Akteursgruppen zusammen. Das

Gremium wird regelmäßig im Prozess zusammenkommen, um die weiteren Projektschritte abzustimmen.

Treuchtlingen mitgestalten

Parallel erstellt das Planungsbüro PB Consult ein Verkehrsentwicklungskonzept. Ziel dabei ist es, den Verkehr neu zu ordnen und die umweltfreundlichen Verkehrsträger weiter zu fördern. Um die Maßnahmenvorschläge möglichst konkret auf den Bedarf hin zu entwickeln und entsprechend zu priorisieren, ist die Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger gefragt! Bis Ende März steht auf mitgestalten.treuchtlingen.de eine interaktive Karte zur Verfügung, in die kritische Punkte im Verkehrsnetz eingetragen werden können.

Nachhaltiges Verkehrskonzept

4000 Treuchtlinger erhalten in den nächsten Tagen Überraschungspost. Grund dafür ist die „Mobilitätsbefragung in Treuchtlingen“. Diese ist, neben einer Parkraumerhebung und einer videobasierten Verkehrszählung an Knotenpunkten, der

dritte Baustein zur Ermittlung des tatsächlichen, alltäglichen Verkehrs. Die Daten bilden die Basis für die Erstellung eines nachhaltigen Verkehrskonzeptes, das die Verkehrssituation in Treuchtlingen den veränderten Gegebenheiten anpasst: Sowohl der veränderten Mobilität der Treuchtlinger nachzukommen und die Innenstädte dabei lebendig und lebenswert zu machen, als auch den Anforderungen gerecht zu werden, denen Treuchtlingen als beliebtes Ausflugsziel gegenübersteht, ohne die Nachhaltigkeit dabei aus den Augen zu verlieren.

Die Stadt Treuchtlingen freut sich auf eine rege Beteiligung und bedankt sich bei allen Teilnehmern für Ihre Mithilfe. Danke auch an diejenigen, die bereits bei der Online-Umfrage oder den Vor-Ort-Befragungen mitgemacht haben.



Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages



Stadtrat und Verwaltung arbeiten mit der CIMA im Rahmen einer Klausurtagung am Stadtentwicklungskonzept.



– Achim Gebhardt
Innenstadtmanagement
CIMA Beratung + Management GmbH
E-Mail: treuchtlingen@cima.de

„Im Fokus der Prozesse steht vor allem die Beteiligung der Bürger von Treuchtlingen. Über die städtische Beteiligungsplattform „mitgestalten.treuchtlingen.de“ haben Sie regelmäßig die Möglichkeit, sich in die laufenden Prozesse einzubringen und sich über die Ergebnisse und Fortschritte zu informieren.“

Kinder, hier könnt ihr was erleben...

Das Ferienprogramm 2023 ist da! Die Stadt Treuchtlingen hat für die Oster-, Pfingst-, Sommer- und Herbstferien ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt.

Auf das Ferienprogramm freuen sich jedes Jahr viele Kinder und Eltern gleichermaßen. Zusammen mit dem Museum Treuchtlingen und der Umweltstation haben wir das Ferienprogramm weiter ausgebaut.

Den Jugendsozialarbeiter Martin Bruhn und Laura Kühn, die Leiterin des Informations- und Umweltzentrums kennen viele von Euch bestimmt schon aus den vergangenen Sommerferien. Gemeinsam mit den beiden Betreuern ist es uns gelungen, möglichst viele Ferienwochen mit einem bunten und abwechslungsreichen Programm abzudecken. So findet dieses Jahr nicht nur in den Sommerferien, sondern auch in den

Oster-, Pfingst- und Herbstferien ein spannender Ferienalltag statt. Diese Betreuung ist für berufstätige Eltern ein absoluter Gewinn.

Die Ponyhofwoche, die Mittelaltertage sowie die Umwelt-Erlebnis-Freizeit sind bereits fester Bestandteil unseres Ferienprogramms. Wir freuen uns auch, dass die Treuchtlinger Vereine und Institutionen uns bei der Ausgestaltung mit zusätzlichen Angeboten unterstützen. Was es außerdem zu erleben gibt, ist ausführlich im druckfrischen Infoflyer zu erfahren.



INFO & ANMELDUNG

Das „Ferienprogramm 2023“ gibt's

- in den Treuchtlinger Schulen,
- in der Kur- und Tourismusinformation direkt im Stadtschloss
- und zum Download auf unserer Website

Wie ihr Euch anmelden könnt und was ihr dafür braucht erfahrt ihr auf

www.treuchtlingen.de/leben/bildung-soziales/ferienprogramm

Fragen zum Ferienprogramm und zur Anmeldung beantwortet:

Tina Büttner

T 09142 9600 32

E tina.buettner@treuchtlingen.de



Als eure Betreuer sind wieder mit dabei: Die Biologin Laura Kühn und Treuchtlingens Jugendsozialarbeiter Martin Bruhn.



Städtischer Kindergarten auf Entdeckertour in der Stadtbibliothek//

Wozu brauchen wir eigentlich Bücher? Diese Frage stellten sich die Kinder des städtischen Kindergartens Treuchtlingen und machten sich gemeinsam mit ihren Erzieher*innen und Elisabeth Mayr, Leiterin der Treuchtlinger Stadtbibliothek, auf eine erlebnisreiche Reise durch die spannende Welt der Bücher.

Dabei konnten die Kinder viel Neues entdecken und bemerkten, dass Bücher immer eine Überraschung bereit haben und jedes Buch etwas besonderes sein kann.

Sie fanden heraus, dass Bücher Antworten auf viele neugierige Fragen geben können und sehr hilfreich sind, wenn man sein Wissen erweitern möchte. Dann gibt es Bücher, die uns mit geheimnisvollen Gestalten in ihren Bann ziehen und wir sorglos unserer Fantasie freien Lauf lassen können.

Wiederum andere Bücher erzählen aufregende Geschichten von mutigen Helden und manchmal sind wir ganz froh, dass es doch nur eine Geschichte ist. Nicht zu vergessen die lustigen Bücher, über die wir uns köstlich amüsieren und von ganzem Herzen lachen können.

Die Kinder konnten erfahren, dass es viel mehr Spaß macht, gemeinsam in die Welt der Geschichten einzutauchen. Sie spürten, dass sich eng zusammengeschult jedes noch so gefährliche Abenteuer überstehen lässt und ein tolles Gefühl von Zusammengehörigkeit vermittelt. Sie merkten, dass ein witziges Buch noch lustiger wird, wenn man miteinander darüber lachen kann.

Die Inhalte der Bücher waren bei den Kindern auch oft Anlass für Gespräche, die so manches Verhalten überdenken ließen und Verantwortungsgefühl und Gerechtigkeitsinn vermittelt.

Leider passt Vorlesen nicht mehr in den Alltag vieler Familien und die Verfügbarkeit von Büchern wurde durch digitale Medien verdrängt. Nachweislich ist es aber der soziale Kontakt beim Vorlesen, der die Bindung der Kinder an ihre Bezugspersonen stärkt. Die Stiftung Lesen stellte fest, dass „Kinder, denen vorgelesen wurde, besonders gern mit anderen zusammen sind und schnell neue Freundschaften knüpfen“.

Deshalb hat der städtische Kindergarten in Treuchtlingen für die Vorlesezeit einen festen Platz im täglichen Ablauf geschaffen und kann diese Dank der Unterstützung der Stadtbibliothek stets nach den aktuellen Wünschen, Vorlieben und Interessen der Kinder ausgestalten.



Lesen ist wichtig! Deshalb hat der städtische Kindergarten Treuchtlingen fest Vorlesezeiten in den Kindergartenalltag integriert.

Feste feiern in unserer Stadt

Treuchtlinger Kulturschmankerl 2023

Umgeben von der historischen Kulisse eines Ansbachschen Kastenhauses starten die Kulturschmankerl in eine neue Saison. Die Veranstaltungsreihe lässt die Kultur wieder vom Feinsten erklingen. In den Sommermonaten begeistert die Burgruine „Obere Veste“ mit ihrer besonderen Atmosphäre und verspricht Kulturgenuss neben saftigen Laubbäumen und imposanten Gemäuern.



15.04.2023 // 20 Uhr
KULTURZENTRUM FORSTHAUS
Orchestra Mondo
Brauchen Sie Urlaub? ...

Anja Baldauf und ihr Akkordeon, Dennis Wendel und sein Kontrabass, Raffael Müller mit seiner Swing Gitarre und Stefan Baldauf am Schlagzeug. Seit frühester Kindheit sind die Instrumente ihre täglichen Begleiter – wenn sie diese zum Klingen bringen, erzählen sie Geschichten, wecken Sehnsüchte und beschenken dem Publikum mit ihrer ganz eigenen Tonpoesie einen unvergessenen Konzertabend. Immer auf Entdeckungsreise spaziert das Orchestra Mondo durch die Welt des Gypsy-Swing und der Musettes und taucht in die Weite des Balkan ein. Filmmelodien laden zum Träumen ein und die Energie des Tangos entflammt. Das Quartett spielt auf höchstem Niveau, jeder für sich ist ein Solist. Doch wenn sie zusammen musizieren, entsteht mit viel Einfühlungsvermögen und der Lust am Improvisieren ein ganz persönlicher Klang, dem man sich kaum entziehen kann.

26,50 €
VVK (ZZGL. GEBÜHREN)
29,00 €
ABENDKASSE



17.06.2023 // 20 Uhr
OPEN AIR BURG TREUCHTLINGEN
The Bluesanovas
21st century blues

Wenn von Blues „made in Germany“ die Rede ist, kann man eigentlich nur die Bluesanovas meinen. In den vergangenen Jahren erarbeitete sich das Quintett den Status eines absoluten Live-Gehheimtipps und konnte Fans wie Kritiker gleichermaßen von ihrem Retro-Stil überzeugen. Ihr guter Ruf eilte den dreifachen „German Blues Award“-Gewinnern voraus, und so ist es eigentlich kaum verwunderlich, dass niemand geringerer als Eric Clapton die fünf Münsteraner für seine Deutschlandtour 2022 als Supportact einlud. Mit ihren bislang zwei veröffentlichten Alben und einer EP – die sie im legendären Sun-Studio in Memphis aufnahmen und produzierten – kann der Fünfer auf den großen Bühnen der Republik aus allen Vollen schöpfen und beweisen, zu was Blues „made in Germany“ fähig ist: Musik, die sofort übers Ohr ins Bein geht.

26,50 €
VVK (ZZGL. GEBÜHREN)
29,00 €
ABENDKASSE



22.09.2023 // 20 Uhr
KULTURZENTRUM FORSTHAUS
Michael A. Tomis
Wiedersehen macht Freude

Lange gab es ihn ausschließlich als Teil des fränkischen Kult-Trios „TBC - Totales Bamberger Cabaret“ zu sehen – jetzt ist er endlich auch wieder solo unterwegs! Michael A. Tomis bringt in seiner Retro-Comedy-Show die goldenen Jahrzehnte der Fernsehunterhaltung zurück auf die Bühnen dieser Republik und mit ihnen die Stars jener Zeit. Erleben Sie einen großen Kleinkunst-Abend zwischen Showmastern, Gassenhauern und Straßenfegern mit genialen Parodien, perfektem Timing und unschlagbarem Witz. Von den 50er bis hinein in die 80er Jahre entführt er seine Zuseher auf einen nostalgischen TV-Trip in die Vergangenheit. Ganz nach dem Motto „Was wäre, wenn?“ trifft bei ihm schon mal Heinz Erhardt auf Mario Barth, die ZDF-Hitparade auf Rammstein & Helene Fischer auf Hans Moser und sorgt so bei seinem Publikum für Zwerchfell-Erschütterungen und feuchte Augen.

18,00 €
VVK (ZZGL. GEBÜHREN)
24,00 €
ABENDKASSE



18.11.2023 // 20 Uhr
KULTURZENTRUM FORSTHAUS
Keller Steff
Vom Guadn das Beste

Der „Bulldogfahrer“ aus dem Chiemgau machte das erste Mal von sich reden, als sich die Kunde von einem charismatischen, Gitarre und Mundharmonika spielenden Mundart-Musiker verbreitete, der in kürzester Zeit sein Publikum erobert und die etablierten Kleinkunsthöfen in Bayern und Österreich ausverkauft. Für seine Solo-Konzerttour hat Steff ein besonderes Repertoire an Liedern und Gschicht'n dabei. Dieses gibt es so nur bei seinen Solo-Liveauftritten zu erleben! „Vom Guadn das Beste“ aus 10 Jahren Keller Steff. Geschick und elegant mit seinem feinen Gespür an neuer Musik und Geschichten verbunden, die diese Solo-Konzertabende vom Steff so unverwechselbar machen. Mal lustig, laut und „krachad“ zum Lachen mit eingängigen Melodien die zum Mitsingen einladen aber dann auch wieder mit nachdenklicheren und leiseren Tönen, in harmonischer Begleitung seiner Gitarre oder Mundharmonika.

25,40 €
VVK (ZZGL. GEBÜHREN)
28,00 €
ABENDKASSE

TICKETS GIBT'S HIER:
Reisebüro Engeler
Treuchtlingen
Weißburger Tagblatt
Weißenburg
Altmühl-Bote
Gunzenhausen
und online direkt auf
reservix.de



Alle Angaben ohne Gewähr.
Irrtum und Änderungen vorbehalten.



Montag 01.05.2023 // 11 - 17 Uhr
TREUCHTLINGEN FISCHERGASSE

Fest der Kulturen
Kulinarisches, Musik & Tanz aus aller Welt

Zum 13. Mal findet das „Fest der Kulturen“ im Herzen von Treuchtlingen statt. Dabei geht es bunt und international zu. Menschen aus unterschiedlichsten Nationen und Kulturkreisen musizieren, tanzen und feiern gemeinsam. Es ist ein Fest der Begegnung - für jung und alt, für Neu-Treuchtlinger und Einheimische, für Besucher aus Nah und Fern und für Menschen mit und ohne Behinderung. Erleben Sie Treuchtlingen in seiner multi-kulturellen Vielfalt: ein buntes Bühnenprogramm, Informationsstände und Mitmach-Aktionen sowie landestypische, kulinarische Köstlichkeiten werden geboten.

ANZEIGE

Restaurant Stadthalle ZUM JANNI

Griechische und deutsche Spezialitäten

- Ihr Restaurant/Saal für Feiern aller Art
- Idyllischer Biergarten mit Sandstrand, an der Altmühl gelegen

Pächter: Fam. Avgoustis • Jahnstr. 14 • 91757 Treuchtlingen
Tel. 09142 1700 • www.stadthalle-treuchtlingen.de

Alle Veranstaltungen 2023 finden Sie auf//
tourismus-treuchtlingen.de/veranstaltungen



INFO & KONTAKT//
Kur- und Touristinformation Treuchtlingen
T 09142 9600 60
E tourismus@treuchtlingen.de

Kostenfreier Schnuppertag!



Tagespflege an der Altmühltherme - sicher gut betreut.

Terminvereinbarung unter:
 ☎ 09142 27347402
 @ tapf-treuchtlingen@brk-suedfranken.de
 www.kvsuedfranken.brk.de

fest- & trauerfloristik
 geschenkartikel
 wohnaccessoires
 gartendeko



Oettingerstr. 3
 91757 Treuchtlingen | www.tausendschoendeko.de
 Tel.: 09142/2036985 | laden@tausendschoendeko.de

Wir sind startklar für Deine Ausbildung – bewerbe Dich jetzt.



Simon Hüttinger

Hoch- und Tiefbau GmbH

Hochbau | Tiefbau | Denkmalschutz

Unsere Qualifikationen befähigen uns, Ihre Projekte fachgerecht durchzuführen.

Simon Hüttinger Hoch- und Tiefbau GmbH | Marktstraße 8 • 91757 Treuchtlingen

☎ +49 9142 7675 | ✉ info@simon-huettinger-bau.de | 🌐 www.simon-huettinger-bau.de



 **ALFMEIER**
 A Gentherm Company

 **k3works**

Ausbildungsberufe (m/w/d)

- Industriekaufleute**
- Verfahrensmechaniker**
- Werkzeugmechaniker**
- Technische Produktdesigner**
- Mechatroniker**
- Fachkräfte für Lagerlogistik**

Verbundstudium (m/w/d)

- Betriebswirtschaftslehre**
- Mechatronik**

Ausbildungsberufe (m/w/d)

- Physiklaboranten**

Detaillierte Stellenbeschreibungen unter:
alfmeier.de und **k3works.de**



Saubere Stadt - Sauberes Dorf

Auch letztes Jahr wurde im Treuchtlinger Stadtgebiet wieder die Aktion „Saubere Stadt - Sauberes Dorf“ durchgeführt.

Jedes Jahr im Frühjahr findet die Aktion „Saubere Stadt - Sauberes Dorf“ statt. An dieser Stelle ein großer Dank an alle Beteiligten des vergangenen Jahres 2022 - Sie haben mitgeholfen, unser Treuchtlingen wieder ein Stück schöner zu machen. Die Grundschule Treuchtlingen konnte, zum ersten Mal seit dem Ausbruch der Coronapandemie, den „Frühjahrsputz“ zum Schutz unserer Umwelt wieder an einem regulären Schultag durchführen.

Termin 2023

Heuer startet die Aktion „Saubere Stadt - Saube-

res Dorf“ am **Samstag, den 22. April 2023.**

Treffpunkt ist um 9:00 Uhr an den Wertstoff-Containern in der Josef-Lidl-Straße auf dem Gelände des ehemaligen Stadtbauhofs. Die Stadt Treuchtlingen hofft wieder auf eine große Beteiligung.

Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger, Vereine, Organisationen und Schulen, sich diesen Termin schon einmal vorzumerken, damit an diesem Tag wirklich das gesamte Gemeindegebiet gesäubert werden kann und die Aktion zu einem Erfolg wird.



Auch die Schulkinder tragen bei der gemeinsamen Müllsammelaktion dazu bei, das Stadtgebiet sauber zu halten.



ANZEIGE

IM TREND

MAT-MIX

Juttas **MODETREFF**
fashion for you

Hauptstr. 13 91757 Treuchtlingen 09142/203380

Die neuesten Trend's findest du auch immer auf www.juttasmodetreff.de

oder einfach QR-Code scannen

Sperrmüll ist ordnungsgemäß zu entsorgen

Umweltsünden - kein Kavaliersdelikt

Leider gibt es immer mehr Mitmenschen, die ihren Unrat einfach irgendwo ablegen - dort wird dann von anderen Personen regelmäßig noch etwas dazu gelegt. Das Ordnungsamt weist ausdrücklich darauf hin, dass dies verboten ist und diese Umweltsünder mit einer Anzeige zu rechnen haben.



Sondermüll-Aktionstage im Gemeindegebiet Treuchtlingen//

Stadt/OT		Datum	Uhrzeit
Treuchtlingen	Volksfestplatz	Samstag, 24.06.2023	11:00 - 14:00 Uhr
Treuchtlingen	Volksfestplatz	Freitag, 15.09.2023	12:30 - 15:30 Uhr
Treuchtlingen	Volksfestplatz	Samstag, 11.11.2023	09:30 - 12:30 Uhr
Wettelsheim	Schützenhaus Germania	Freitag, 23.06.2023	09:30 - 10:30 Uhr
Wettelsheim	Schützenhaus Germania	Samstag, 11.11.2023	13:15 - 14:15 Uhr

INFO ONLINE

ABFUHR- UND SONDERMÜLLTERMINE

Die Abfuhr- und Sondermülltermine 2023 aller Gemeinden im Landkreis Weißenburg-Gunzenhausen finden Sie in der Broschüre „Neues aus der Abfallwirtschaft 2023“ oder online auf der Homepage des Landkreises unter www.landkreis-wug.de/abfuhrkalender

ABFALLBESEITIGUNG UND SPERRMÜLL

Weitere Informationen zur Abfallbeseitigung, wie z. B. die Beantragung der Abholung von Sperrmüll, finden Sie ebenfalls in der Broschüre „Neues aus der Abfallwirtschaft 2023“ oder online auf der Homepage des Landkreises unter www.landkreis-wug.de/abfall

Wir suchen Sie//

Wahlhelfer für die Landtags- und Bezirkstagswahlen

Zu den Landtags- und Bezirkswahlen am 08. Oktober 2023 benötigt die Stadt Treuchtlingen viele Wahlhelfer. Wir möchten hierfür Bürgerinnen und Bürger einladen, sich für dieses Amt zu melden. Die amtlich korrekte Bezeichnung für Wahlhelfer lautet übrigens „Wahlvorstandsmitglieder“.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte **bis 05. Juli 2023** an die Stadt Treuchtlingen: **Frau Lechner, Rathaus, Zimmer 1.**

Dort erhalten Sie auch weitere Informationen zu den Aufgaben des Wahlvorstands, die zeitliche Inanspruchnahme und auch zur Vorbereitung auf Ihren möglichen Einsatz als Wahlhelfer.

Gerne können Sie sich auch per E-Mail an uns wenden: einwohnermeldeamt@treuchtlingen.de

Vorreiter beim kommunalen Klimaschutz

Als erste Gemeinde im Landkreis stellte Treuchtlingen am 15.11.2022 einen Klimaschutzmanager ein. Die neue Projektstelle wird künftig von Andreas Oswald betreut, der sich in den kommenden zwei Jahren vor allem um die Erstellung eines integrierten Klimaschutzkonzeptes kümmern wird.

Beim Klimaschutzmanagement handelt es sich um eine vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz geförderte Stelle. Treuchtlingen erhält dabei vom Projektträger Zukunft Umwelt Gesellschaft (ZUG) Zuwendungen aus Mitteln der Nationalen Klimaschutz Initiative in Höhe von 190.762,00 €.

„Gegenüber vielen anderen Konzepten und Machbarkeitsstudien hat das integrierte Klimaschutzkonzept den Vorteil, dass es im Rathaus unter Einbeziehung der lokalen Gegebenheiten erarbeitet wird und damit besser an die Stärken und Schwächen vor Ort angepasst ist“, ist Andreas Oswald überzeugt.

Neben einer Ermittlung des Ist-Zustandes beim Energieverbrauch und den Treibhausgas-

emissionen entsteht in Zusammenarbeit mit der Energieagentur Nordbayern eine Potential-Analyse, in der die möglichen Einsparziele von Treibhausgasen festgelegt werden.

Herzstück des Konzeptes wird ein Maßnahmenkatalog sein, der konkrete Projekte und Projektideen enthält, mit denen der Klimaschutz gestärkt werden kann. Von einer ganzheitlichen Umrüstung der Straßenbeleuchtungen auf LED-Technik, über PV-Anlagen auf städtischen Gebäuden, hin zu organisierten Beratungsangeboten für Gebäudesanierungen für alle BürgerInnen sollen verschiedene Aufgaben zusammengefasst werden, die im Anschluss an die Konzepterstellung durch den Klimaschutzmanager und die Verwaltung umgesetzt werden.

Der neue Klimaschutzmanager Andreas Oswald ist gebürtiger Treuchtlinger und lebt im Ortsteil Haag. Der 27-Jährige studierte zunächst Geografie in Eichstätt und anschließend im neuartigen Studiengang Klima- und Umweltwissenschaften an der Uni Augsburg, wo er Anfang 2022 seinen Masterabschluss machte. Mit seiner Heimat und der umgebenden Natur ist er eng verbunden, weshalb er sich vor Ort ehrenamtlich, u. a. im Ortsausschuss Haag, engagiert.

Sein Wunsch ist, dass Treuchtlingen mit dem Klimaschutzkonzept nicht nur hinsichtlich des Klimaschutzes zum Vorbild für andere Kommunen wird, sondern auch die Stadtentwicklung davon profitieren kann.

Gefördert durch:



NATIONALE KLIMASCHUTZ INITIATIVE

aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

KONTAKT

Sie haben konkrete Ideen, was wir in Treuchtlingen für den Klimaschutz tun können? Dann melden Sie sich gerne bei Andreas Oswald. Wir freuen uns über Ihre Anregungen und den Austausch.

Telefon 09142 9600 35
andreas.oswald@treuchtlingen



ZUR PERSON

Hobbys: Gärtnern, Wandern, Skifahren

Das ist mir wichtig: Toleranz und Weltoffenheit, aber auch Heimat und Natur

„Mein Leitgedanke: Klimaschutz ist eine gesamtgesellschaftliche Aufgabe. Es ist gleichermaßen wichtig, zu appellieren und auf den Klimawandel aufmerksam zu machen, aber auch eine Strategie zu entwickeln, die alle Bürgerinnen und Bürger mitnimmt, um so eine größtmögliche Mehrheit für den Klimaschutz zu gewinnen.“

— Andreas Oswald

Klima- und Umweltwissenschaften M.Sc.

Jetzt Anträge stellen!

LEADER-Projektfonds „Unterstützung Bürgerengagement“

Mit dem Projekt „Unterstützung Bürgerengagement“ ist es in der aktuellen Förderperiode erstmals möglich, auch kleinere, ehrenamtlich getragene Maßnahmen mit LEADER-Mitteln zu unterstützen. Kleinprojekte zur Stärkung des Bürgerengagements werden von der Lokalen Aktionsgruppe Altmühlfranken e. V. und dem Bayerischen Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten bezuschusst.

Gefördert werden 90 % der Nettokosten, wobei der Zuschuss mindestens 500 Euro betragen muss, maximal gibt es 2.000 Euro pro Einzelmaßnahme.

Über den Projektfonds wurde z. B. der Jugendraum in Graben teilweise finanziert. Der Antrag wurde vom Karlsgrabenverein 1993 e. V. gestellt.

Alle Infos zur Antragsberechtigung und was gefördert wird, finden Sie hier:

www.lag-almuehlfranken.de/buergerengagement



Gefördert durch das Bayerische Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten und den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER).

KONTAKT

GESCHÄFTSSTELLE DER LAG ALTMÜHLFRANKEN

am Landratsamt
Weißenburg-Gunzenhausen

Lena Deffner

T 09141 902 194

E lag@altmuehlfranken.de

Weiter hohe Investitionen

Welche Maßnahmen im laufenden Jahr anstehen und wie sie finanziert werden.

Der Haushaltsplan bildet das Grundgerüst für alle Aufgaben der Stadt. Vieles was wie selbstverständlich hingenommen wird, kostet Geld. Auch für das Jahr 2023 war es nicht einfach einen Plan aufzustellen. Genannt seien hier vor allem der Ukraine-Konflikt und die daraus resultierenden Folgen auf die Energieversorgung. Wichtige Projekte müssen fortgesetzt, bestehende Einrichtungen betrieben und neue Maßnahmen angegangen werden. Trotz zahlreicher großer investiver Maßnahmen hat der Stadtrat in enger Abstimmung mit der Verwaltung in drei Vorberatungen um die beste Lösung für die Stadt gerungen. Der Haushalt 2023 wurde im Februar beschlossen.

Insgesamt stehen im Jahr 2023 rund 47,5 Mio. € zur Verfügung. In Folge der Gründung des Kommunalunternehmens „Stadtwerke Treuchtlingen KU“ ist der Wirtschaftsplan nicht mehr Bestandteil des städtischen

Der Blick auf den aktuellen Finanzstatus der Stadt - Vermögen und Schulden

Bezeichnung	31.12.2021 in €	31.12.2022 in €
Beteiligungen - Stadt	233.883	245.683
Beteiligungen - Stadtwerke	267.840	267.840
Kommunalunternehmen	320.000	320.000
Darlehensforderungen	0	0
Rücklagen	3.060.000	3.169.000
Sachanlagevermögen	wird derzeit bewertet	
Schulden - Stadt	29.723.828	33.617.730
Schulden - Stadtwerke	50.900.396	54.980.066

Haushalts.

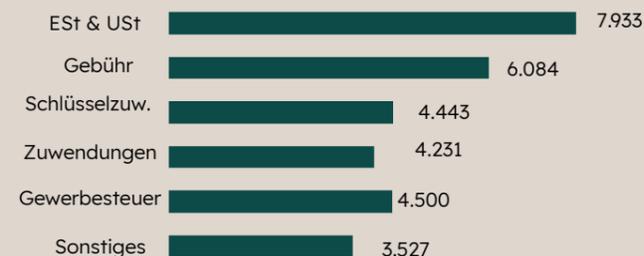
Erfreulich positiv entwickeln sich die Beteiligungsbeträge. Allen voran die Beteiligung an der Einkommensteuer, die mit rund 7,2 Mio. € auf der Einnahmenseite etabliert ist. Die Gewerbesteuer-einnahmen werden mit 4,5 Mio. € kalkuliert. Die Zuführung an den Vermögenshaushalt, also das Ergebnis aus den laufenden Einnahmen und Ausgaben, deckt die gesetzliche Mindestzuführung und beläuft sich auf rund 1,8 Mio. €. Nichts desto trotz sind aufgrund etlicher Maßnahmen Darlehensaufnahmen mit einem Betrag von 7 Mio. € erforderlich, sofern alle geplanten Vorhaben realisiert werden können.

Bereits seit mehreren Jahren belastet der Ersatz-Neubau der Senefelder Schule den städtischen Haushalt. Auch in 2023 sind hierfür Mittel mit 1,49 Mio. € eingestellt. Der Anteil an den Gesamtkosten summiert sich auf 12,7 Mio. €. Ähnlich ist es beim Abwassertrennsystem in Auernheim

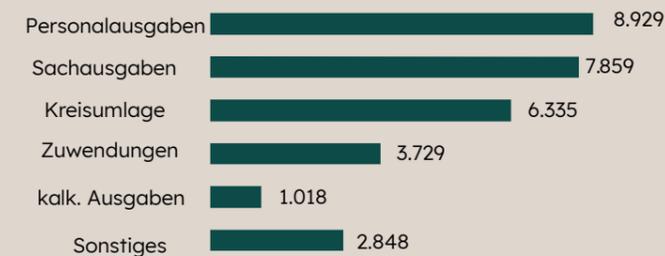
(1,4 Mio. €). Beim Neubau des Feuerwehrhauses in Treuchtlingen sind 2023 noch Restkosten (400 T€) eingeplant. Mit Projekten zur Belebung der Innenstadt (830 T€) und Investitionen in den DSL-Ausbau (1.030 T€) wird in die Zukunft Treuchtlingens investiert. Daneben ist es erforderlich im Straßenbau (Teil- und Vollausbau) tätig zu werden. Trotz sehr erfreulicher Zahlen bei den Thermenbesuchern ist die finanzielle Unterstützung durch die Stadt Treuchtlingen unumgänglich. Für den Verlustausgleich sind 2,8 Mio. € eingestellt.

Die seit Jahren beabsichtigte Einführung der gesplitteten Abwassergebühr soll in Zusammenarbeit mit einem Fachbüro in 2023 erfolgen, damit die Einführung zum 01.01.2024 umgesetzt werden kann. Die Abwassergebühren werden alle drei Jahre neu kalkuliert. Die Einleitungsgebühren für den Kalkulationszeitraum 01.01.2023 bis 31.12.2025 betragen 3,34 € je Kubikmeter.

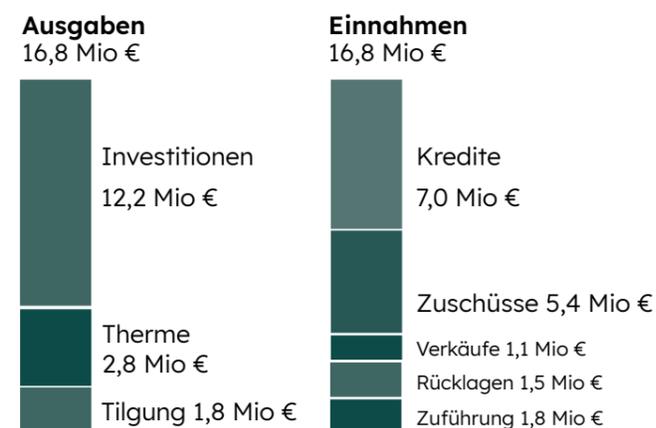
Einnahmen im Verwaltungshaushalt 2023 in Tausend €



Ausgaben im Verwaltungshaushalt 2023 in Tausend €



Ausgaben und Einnahmen im Vermögenshaushalt 2023



Wo wird im Jahr 2023 investiert?



Die wichtigsten Investitionen im Jahr 2023

Maßnahme	Haushaltsansatz 2023 in T€	Voraussichtliche Gesamtkosten in T€
Feuerwehr Treuchtlingen, Neubau	400	6.910
Senefelder Schule, Neubau	1.490	12.710
KiGa „Regenbogen“, Erweiterung fünfte Gruppe	250	270
Innenstadtentwicklung	830	973
Auernheim Trennsystem	1.400	8.130
Kanal Falbenthaler Straße	782	782
Rappenbergstraße Bauabschnitt I	1.575	2.045
Uhlengasse, Vollausbau	80	910
Altmühlbrücke GV nach Dettenheim	325	750
Dorfgemeinschaftshäuser	350	750
DSL-Ausbau (Höfebonus)	600	1.180
DSL-Ausbau (Gigabit-Richtlinie)	430	845

Veranstaltungen richtig anmelden

Hier erfahren Sie alles, was Sie für die rechtssichere Durchführung einer Veranstaltung wissen müssen.

Wer eine **öffentliche Vergnügung** veranstalten will, hat das der Stadt Treuchtlingen **grundsätzlich** spätestens eine Woche vorher schriftlich anzuzeigen. In besonderen Fällen ist sogar eine Erlaubnis einzuholen. Dies gilt auch für Faschingsbälle, Maibaumfeiern und Weihnachtsmärkte.

Was ist eine Veranstaltungsanzeige?

Wenn Sie eine öffentliche Vergnügung veranstalten wollen, müssen Sie dies der Stadt Treuchtlingen unter Angabe der Art, des Orts und der Zeit der Veranstaltung und der Zahl der zuzulassenden Teilnehmer spätestens eine Woche vorher schriftlich anzeigen. Das erforderliche Formular finden Sie auf unserer Homepage zum Download, siehe Infobox.

Für regelmäßig wiederkehrende, gleichartige öffentliche Vergnügungen genügt eine einmalige An-

zeige. Die Anzeigepflicht gilt nicht für Vergnügungen, die vorwiegend religiösen, künstlerischen, kulturellen, wissenschaftlichen, belehrenden oder erzieherischen Zwecken oder der Wirtschaftswerbung dienen, sofern die Vergnügungen in Räumen stattfinden, die für Veranstaltungen der beabsichtigten Art bestimmt sind.

Wann ist die Veranstaltung eine öffentliche Vergnügung?

Vergnügung ist eine Veranstaltung, die dazu bestimmt und geeignet ist, die Besucher zu unterhalten, zu belustigen, zu zerstreuen oder zu entspannen. Versammlungen im Sinne des Versammlungsrechts werden hiervon nicht erfasst. Öffentlich ist die Vergnügung, wenn der Zutritt nicht auf ganz bestimmte Personen oder auf besonders eingeladene Gäste beschränkt ist.



Öffentliche Vergnügungen auf dem Straßenfest „Treuchtlinger Frühlingslichter“

Wann brauche ich für meine öffentliche Vergnügung eine Erlaubnis?

Die Veranstaltung bedarf u. a. der Erlaubnis, wenn diese außerhalb dafür bestimmter Anlagen stattfinden soll und mehr als 1000 Besucher zugleich zugelassen werden sollen. Zuständig für die Erlaubniserteilung ist die Stadt Treuchtlingen, für motorsportliche Veranstaltungen im Stadtgebiet Treuchtlingen das Landratsamt Weißenburg-Gunzenhausen.

Gaststättenrechtliche Gestattung für Veranstaltungen

Sobald Sie alkoholische Getränke ausschenken, egal ob als Verein oder Gastronom, benötigen Sie eine gaststättenrechtliche Gestattung. Auch wenn Sie für Ihr Gaststättenlokal bereits eine Erlaubnis haben, benötigen Sie z. B. für einen Verkaufsstand außerhalb dieser Räume eine gesonderte Genehmigung.

Den erforderlichen Antrag finden Sie auf unserer Homepage zum Download, siehe Infobox.

Stellen Sie diesen bitte mindestens 4 Wochen vor der Veranstaltung bei der Stadt Treuchtlingen. Sollten wir noch weitere Unterlagen von Ihnen benötigen, kommen wir im Einzelfall auf Sie zu.

Werden Veranstaltungen ohne die erforderlichen Genehmigungen durchgeführt, droht ein Bußgeld.



„Maibaumaufstellen“ in Graben



Glühweinausschank auf der Treuchtlinger Schlossweihnacht

TIPP

Sollten Sie sich unsicher sein, ob Ihre Veranstaltung anzeigepflichtig ist oder ob Sie eine Erlaubnis benötigen, kontaktieren Sie uns.

Wir stehen Ihnen bei Fragen gerne im Rathaus persönlich zu den Öffnungszeiten oder telefonisch zur Verfügung.

Telefon 09142 9600 301 oder
Telefon 09142 9600 12

INFO & DOWNLOAD



SCAN MICH!

www.treuchtlingen.de/service/weitere-angelegenheiten/gewerbe-und-veranstaltungsanzeigen

Diebstahlserie von Ortsschildern//

Innerhalb eines Jahres wurden fünf Ortsschilder im Gemeindegebiet Treuchtlingen gestohlen:

- Treuchtlingen (Kästleinsmühle)
- Schambach
- Wettelsheim
- Graben
- Auernheim

Diebstahl bleibt Diebstahl und ist eine Straftat, die zur Anzeige gebracht wird, auch wenn sich hier jemand vermeintlich einen Scherz erlaubt hat. Die Beschaffung von Ersatzschildern, die jeweils mit mehreren Hundert Euro zu Buche schlagen, frisst unnötig Gelder, die an anderer Stelle dringender benötigt würden.

Sachdienliche Hinweise gerne an die Polizei Treuchtlingen, Telefon 09142 96440.



Digitale Verwaltung

Der Bauantrag wird digital!

Seit dem 01. Februar 2023 können Bauanträge im Landratsamt Weißenburg-Gunzenhausen digital eingereicht werden. Dies ist ein weiterer großer Schritt hin zur Digitalisierung der Verwaltung.

Das Angebot des digitalen Bauantrages richtet sich grundsätzlich an alle Bauvorlageberechtigten, also Architekten, Bauingenieure und Handwerksmeister. Die Einreichung bzw. auch die Nachreichung von Unterlagen in digitaler Form erfolgt ausschließlich über den Online-Assistenten des Bauministeriums. Hierzu erfolgt die Authentifizierung des jeweiligen Antragstellers durch die BayernID. Diese kann unter <https://bayernid.freistaat.bayern.de/bayern/freistaat/registration/1> beantragt werden.

Weiterhin ist auch die Einreichung in Papierform wie gewohnt möglich. Hier besteht eine weitere Neuerung darin, dass die meisten Anträge, auch die in Papierform, zukünftig nicht mehr bei der Stadt Treuchtlingen, sondern direkt am Landratsamt eingereicht werden müssen. Ausnahmen bilden Genehmigungsverfahren und isolierte Befreiungen in Papier.

Sämtliche Verlinkungen und Informationen zum digitalen Bauantrag können auf der Homepage des



Landratsamts Weißenburg-Gunzenhausen (www.landkreis-wug.de/baugenehmigung) unter „Digitaler Bauantrag“ aufgerufen werden.

Dort sind auch häufig gestellte Fragen (FAQs) hinterlegt sowie eine Übersicht, wo zukünftig welche Anträge im Zusammenhang mit Bauvorhaben und Abgrabungen einzureichen sind.

Grabpflege//

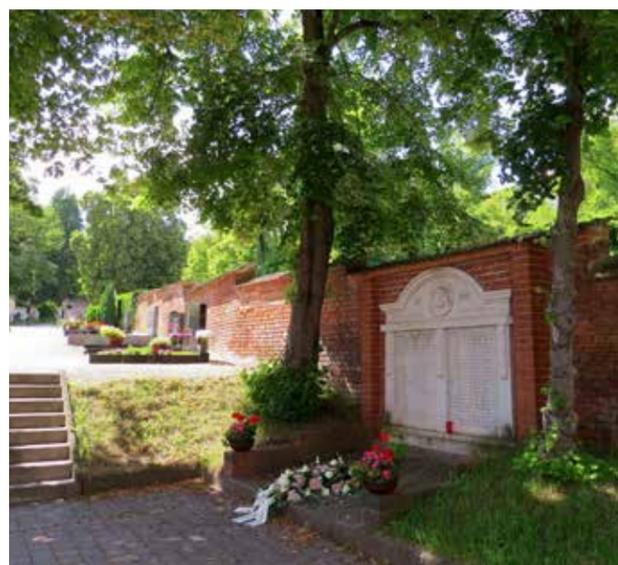
Bei einem Spaziergang über den Friedhof stellt man fest, dass viele Angehörige die Gräber sehr würdevoll und liebevoll gestalten. Umso mehr stehen einem Grabstellen ins Auge, die sich in einem sehr ungepflegten Zustand befinden.

Aus Respekt vor den Verstorbenen und den anderen Nutzern des Friedhofs bitten wir Sie darauf zu achten, dass diese Gräber zeitnah angelegt bzw. entsprechend gepflegt werden.

Außerdem werden oft Gegenstände (z. B. Rechen, Gießkannen, Blumenvasen, Blumenschalen, Sackware wie Blumenerde etc.) hinter oder neben dem Grab gelagert.

In § 36 Abs. 7 der Friedhofs- und Bestattungssatzung ist geregelt, dass keine Gegenstände außerhalb der Grabfläche abgestellt werden dürfen. Wir bitten dies zu beachten und abgestellte Gegenstände zu entfernen.

Dauerhaft abgestellte Gegenstände werden vom Friedhofspersonal entfernt.



KONTAKT

Haben Sie Fragen zur Grabpflege? Die Friedhofsverwaltung steht Ihnen gerne zur Verfügung.

Telefon 09142 9600 13

HIRSCHMANN
Ihr zuverlässiger Partner am Bau

KOMM INS TEAM



Jetzt bewerben!
Werde ein Hirschmann

Starte deine Ausbildung

zum Baugeräteführer (m/w/d)

zum Straßenbauer (m/w/d)

zum Beton- und Stahlbetonbauer (m/w/d)



Hans Hirschmann KG
Bauunternehmung GmbH & Co.
Kästleinsmühlenstraße 16
91757 Treuchtlingen



09142 808 51



karriere@hans-hirschmann-kg.de



hans-hirschmann-kg.de/karriere/

Scan me



hörgeräte eisen
Fachinstitut für besseres Hören

Machen Sie den Frühling zu Ihrem Hörerlebnis mit unseren modernen Im-Ohr-Hörssystemen

- Nahezu unsichtbar
- Individuell angefertigt
- Auch als Akku-Variante erhältlich

Hörtest jederzeit möglich

TREUCHTLINGEN
Bahnhofstr. 22
Tel.: 09142 2232

www.hoergeraete-eisen.de

rb-wug/mitgliedschaft

Jetzt Mitglied werden und von vielen Vorteilen profitieren!

„Meine Bank gehört mir, weil ich mitreden will.“
Sandra Messerer, 40 Jahre, aus Sinderlach, zwei Kinder, Angestellte, im Kirchenvorstand engagiert

Wir sind eine Genossenschaftsbank. Wir gehören unseren Mitgliedern. Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Wussten Sie, dass auch Ihnen schon morgen ein kleiner Teil Ihrer Bank gehören könnte? Seit unserer Gründung glauben wir daran, dass eine starke genossenschaftliche Gemeinschaft mehr erreicht als der Einzelne.

Werden Sie Teil unserer Genossenschaft.

Kompetenz und Nähe im Landkreis!

Raiffeisenbank
Weißenburg-Gunzenhausen eG

Tierarztpraxis
Dr. med. vet.
Carolin Herzmeit

An der Rohrach 20
91757 Wettelsheim

Telefon: 09142/2729160
Telefax: 09142/2729161
www.tierarzt-treuchtlingen.de

Sprechzeiten:
Montag bis Freitag
09:00 - 13:00 Uhr
14:00 - 17:00 Uhr

Termine nur nach Vereinbarung!

Digitales Röntgen - Ultraschall - Labor - Inhalationsnarkose - Ernährungsberatung

INFO

BALD WIRD'S ENDLICH WIEDER SOMMER...

Im Juli 2023 erscheint die nächste Ausgabe des Stadtmagazins WEITBLICK für die Sommermonate. Fragen Sie uns nach den aktuellen Mediadaten.

Ihre Ansprechpartnerin für Vertrieb und Anzeigenbuchung:
Marina Stoll
Telefon 09142 / 9600-39
marina.stoll@treuchtlingen.de

FRÄNKISCH schmeckt's am BESTEN

Geißelmeier
METZGEREI - PARTYSERVICE
TRADITIONELL - FRÄNKISCH - LECKER

Metzgerei Geißelmeier GmbH
Hauptstraße 40, 91757 Treuchtlingen
Telefon 09142 / 1238
www.metzgerei-geisselmeier.de

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

MAX BÖHM
FRISEUR

Kanalstraße 17 • TREUCHTLINGEN
Telefon: 09142 / 2728496
Di. bis Fr. 8:30 - 18:30 Uhr & Sa. 8:30 - 14:00 Uhr
Mehr Informationen auf www.friseur-max-boehm.de

„Ihre Sicherheit. Unsere Aufgabe.“

Vanella Security

- Alarmverfolgung
- Baustellenbewachung
- Revier und Streifendienste
- Veranstaltungsschutz
- Werk- und Objektschutz

Oettinger Str. 2
91757 Treuchtlingen
0157 / 58497939
info@vanella-security.de
www.vanella-security.de

e-masters
Ihr Partner vor Ort

Elektro Lutz

- Elektroinstallation
- Service & Wartung
- Hausgeräte
- Satellitentechnik
- Photovoltaik

Im Dorffeld 3 • 91757 Treuchtlingen
Tel. 0 91 42 / 9 75 60 14 • www.elektro-lutz-dietfurt.de

ENERGY BIKE SYSTEMS

Fahrradfachhandel Treuchtlingen
Fahrrad - E-Bike - MTB

Mir reicht's, ich geh RAD fahren!

corratec

KALKHOFF

ENERGY BIKE SYSTEMS GmbH

Geschäft und Werkstatt: Kirchenstraße 2a
91757 Treuchtlingen
Telefon: 09142 / 94 88 645

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag:
9 - 13 Uhr und 14 - 18 Uhr
Samstag: 9-12 Uhr

www.energy-bike-systems.de info@energy-bike-systems.de

LAMM GmbH

Ihr Malerfachbetrieb & Arbeitsbühnenvermieter

Meisterbetrieb seit 1960

Am Sommerkeller 1
info@lamm-treuchtlingen.de

91757 Treuchtlingen-Möhren
www.lamm-treuchtlingen.de

Malerfachbetrieb : Tel. 0171 534 00 22
Arbeitsbühnenvermietung: Tel. 0170 20 86 007

Heiraten leicht gemacht

Hilfreiche Hinweise für den „schönsten Tag des Lebens“.

Sie möchten heiraten und wissen bei all den Formalitäten nicht, was Sie beachten müssen und welche Dokumente Sie benötigen?

Genau hierfür ist dieser Artikel da, der Ihnen leicht verständlich nochmals alles Wichtige auf einen Blick zusammenfasst, sodass nichts in Vergessenheit gerät und Ihrer Trauung nichts mehr im Weg steht.

Anmeldung

Zunächst ist es wichtig, Ihre Eheschließung frühzeitig im Standesamt Ihres Wohnortes anzumelden.

Falls beide Verlobte in verschiedenen Gemeinden wohnen oder einen Nebenwohnsitz besitzen, haben Sie das Glück, sich ein Standesamt Ihrer Wahl auszusuchen zu dürfen.

Falls Sie jedoch den Wunsch haben, an einem anderen Ort zu heiraten, gibt der Standesbeamte die Unterlagen zusammen mit einer Ermächtigung an das zuständige Standesamt weiter.

Unterlagen

Das Thema Unterlagen ist für viele eine leidige Angelegenheit. Jedoch ist das nicht so kompliziert, wie Sie vielleicht denken:

Sind beide Verlobte ledig, volljährig und deutsch, reichen folgende Unterlagen normalerweise völlig aus:

- Personalausweis oder Reisepass
- Erweiterte Meldebescheinigung: Diese bekommen Sie im Einwohnermeldeamt Ihres Wohnsitzes
- Vollständig beglaubigte Abschrift des Geburtsinhalts, welche Sie im Standesamt Ihres Geburtsortes erhalten. Diese sollte jedoch bei Vorlage nicht älter als 6 Monate sein - eine zusätzliche Geburtsurkunde wird nicht verlangt

In folgenden Fällen, setzen Sie sich bitte mit

„Ihrem“ Standesamt bezüglich der nötigen Unterlagen in Verbindung:

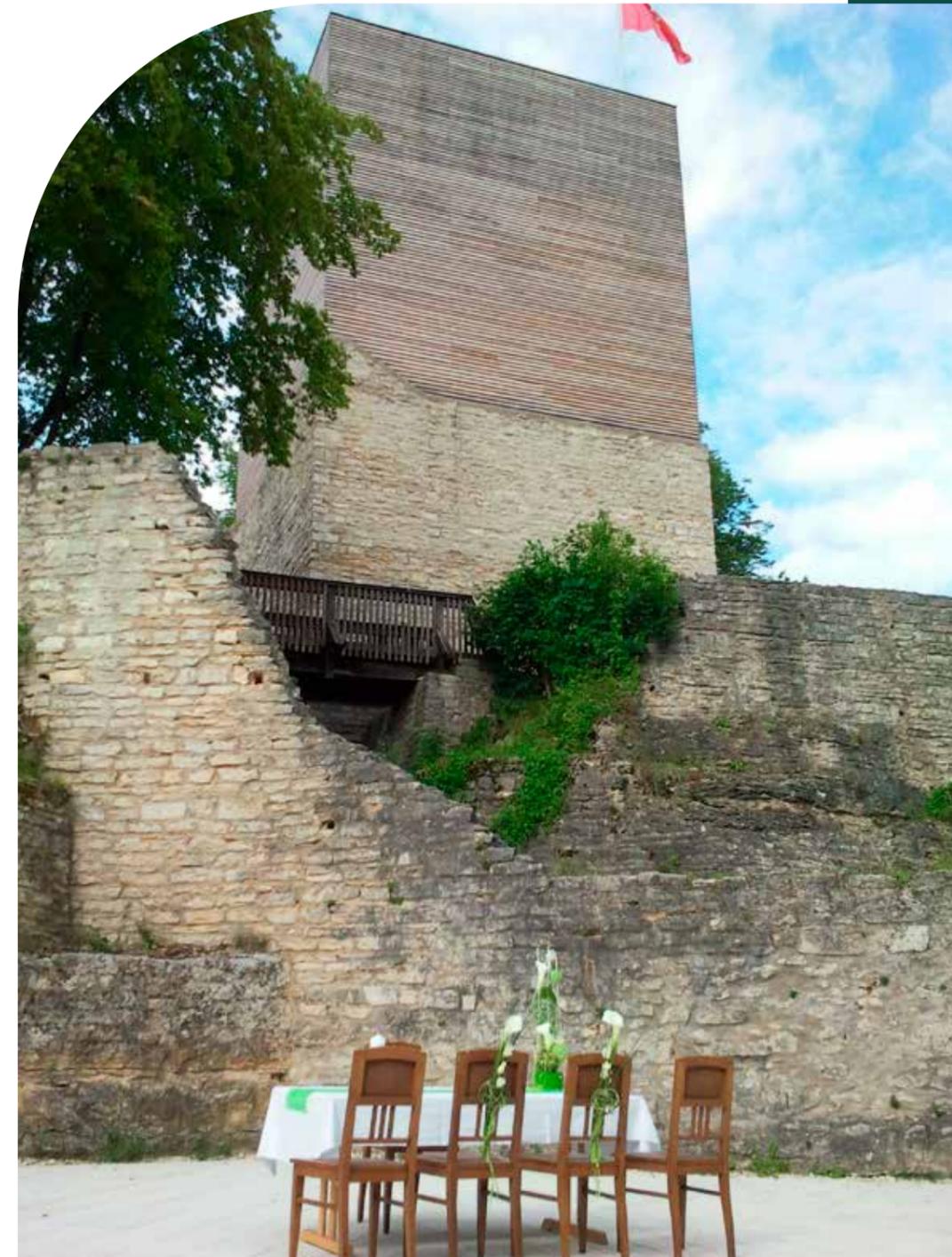
- Verlobte/r hat die ausländische Staatsangehörigkeit
- Verlobte/r ist nicht im Bundesgebiet geboren
- Verlobte/r hat ein minderjähriges Kind
- Verlobte/r war bereits verheiratet
- Verlobte haben ein gemeinsames Kind

Namensführung

Die Namensführung der Ehepartner unterliegt grundsätzlich dem Recht Ihres Heimatstaates. Bei verschiedenen Heimatrechten haben Sie jedoch die Möglichkeit eine Rechtswahl zu treffen.

Folgende Möglichkeiten bei der Anwendung des deutschen Namensrechts gibt es:

- **Keine Erklärung zum Ehenamen**
Jeder Ehegatte behält seinen bisher geführten Familiennamen, eine nachträgliche Erklärung zum Ehenamen ist dann jederzeit möglich
- **Gemeinsamer Ehename**
Der Geburtsname oder der bis zum Zeitpunkt der Erklärung geführte Familienname eines Ehepartners, kann zum Ehenamen bestimmt werden. Diese Entscheidung müssen Sie aber nicht sofort treffen, da der Ehename nicht unbedingt bis zum Zeitpunkt der Eheschließung festgelegt sein muss. Dies ist auch nachträglich möglich. Aber Achtung: Falls Sie einen Ehenamen bestimmt haben, ist dieser unwiderruflich.
- **Hinzufügen zum Ehenamen**
Der Ehegatte, dessen Name nicht zum Ehenamen ausgewählt wurde, kann seinen bisherigen Namen oder Geburtsnamen dem Ehenamen voranstellen oder anfügen. Die Möglichkeit dieses „Doppelnamens“ gibt es in einer Ehe nur einmal, kann aber auch widerrufen werden.



SIE HABEN FRAGEN?

Zu allen Themen rund um Hochzeit und Trauung steht Ihnen das Standesamt der Stadt Treuchtlingen gerne zur Verfügung!

INFO

STANDESAMT
TREUCHTLINGEN

T 09142 9600 13

standesamt@
treuchtlingen.de

Für Trauungen außerhalb des Rathauses, wie z. B. auf der Treuchtlinger Burg, fallen zusätzliche Gebühren an.

Die Trauorte auf einen Blick mit entsprechenden Gebühren finden Sie auf den nächsten Seiten 26 und 27.

Hochzeitstermin

Wenn alle notwendigen Papiere vorliegen, ist eine Eheschließung ohne Beachtung von Fristen möglich. Den Wunschtermin für Ihre Trauung können Sie problemlos mit dem Standesamt zusammen festlegen. Trauungen sind immer zu den regulären Dienstzeiten der Stadtverwaltung möglich.

Nach Vereinbarung haben Sie außerdem die Möglichkeit, Samstagvormittag zu heiraten.

Ihren Wunschtermin versuchen wir in jedem Fall möglich zu machen!

Gebühren

Nachstehend eine Übersicht über die anfallenden Gebühren für die Eheschließung. Auszug aus den Standesamtgebühren:

- Prüfung der Eheschließung...
... nach deutschem Recht: 55,00 €
... bei Beachtung des ausländischen Rechts zusätzlich je Verlobten: 30,00 €
- Eheurkunde: 12,00 €
- Stammbuch der Familie: 25,00 bis 45,00 €
- Trauung außerhalb der Dienstzeiten der Stadtverwaltung: 70,00 €

Trauorte im Überblick//

Neben dem „klassischen Trauzimmer“ im Rathaus, stehen noch weitere Orte zu Ihrer Auswahl. Auf Wunsch ist eine Trauung im Treuchtlinger Stadtschloss, im Kulturzentrum Forsthaus, auf der Burgruine Obere Veste, im Kurpark-Pavillon oder in Solnhofen möglich.

Hier die Räume im Überblick:

- Rathaus Treuchtlingen, Trauzimmer
- Rathaus Treuchtlingen, historischer Sitzungssaal
- Rathaus Solnhofen, Sitzungssaal
- Stadtschloss Treuchtlingen, historisches Erkerzimmer (Gebühr 75,00 €)
- Kulturzentrum Forsthaus Treuchtlingen, Dachgeschoss (Gebühr 125,00 €)
- Obere Veste, Burg Treuchtlingen / Burgstube, Burghof und Burgturm (Gebühr 175,00 €)
- Pavillon im Kurpark (Gebühr 200,00 €)
- Solnhofen, Hochzeitsacker mit Blick auf die 12 Apostel (Gebühr 350,00 €)

Bei Trauungen im Stadtschloss besteht die Möglichkeit zu einem kleinen Sektempfang nach der Trauung. Hierfür können wir Ihnen auf Anfrage gegen Gebühr Stehtische und Sektgläser zur Verfügung stellen.



Stadtschloss Treuchtlingen



Stadtschloss Treuchtlingen// historisches Erkerzimmer



Rathaus Treuchtlingen// historischer Sitzungssaal



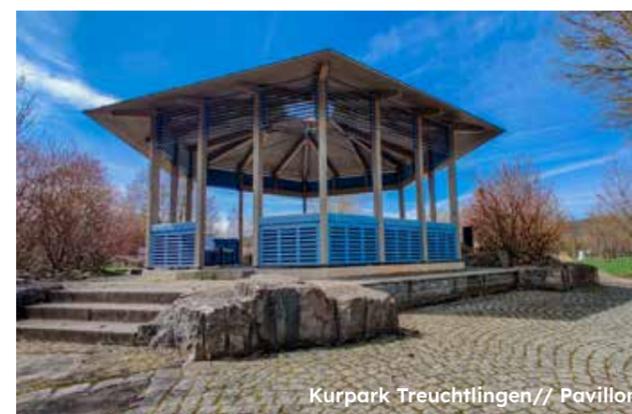
Solnhofen// Hochzeitsacker



Obere Veste Treuchtlingen// Wahlweise Burgstube, Burghof oder Burgturm



Kulturzentrum Forsthaus// Dachgeschoss



Kurpark Treuchtlingen// Pavillon



Rathaus Treuchtlingen// Trauzimmer



INFO

SCAN MICH!

www.treuchtlingen.de/service/standesamt

Jetzt neue
Ausstellung
besuchen!



BayWa
Baustoffe

Leistungsstark für all Ihre Bauvorhaben

Entdecken Sie unser Spektrum

- ✓ Terrassen- und Pflasterbeläge
- ✓ Zäune, Sichtschutz und Gabionen
- ✓ Böden und Fliesen
- ✓ Arbeitsschutz- und kleidung
- ✓ Betontankstelle
- ✓ Mietgeräte

Unser Service für Sie

- ✓ Fachberatung
- ✓ Aufmaß & Lieferung
- ✓ Fachgerechte Montage
- ✓ Gesundes Bauen
- ✓ Fördermittelservice

Elkan-Naumburg-Straße 39
91757 Treuchtlingen
Tel. 09142/964115
treuchtlingen@baywa-baustoffe.de

Immer ein gutes Baugefühl